

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

- wzór -

zawarta w dniu..... pomiędzy

Urzędem Marszałkowskim Województwa Opolskiego  
reprezentowanym przez Andrzeja Bułę, Marszałka Województwa Opolskiego  
zwanym dalej **Powierzającym**,

a

Gminą.....

reprezentowaną przez ..... Burmistrza/Wójta Gminy .....  
zwanym dalej **Zleceniobiorcą**

### § 1 Oświadczenia

1. Powierzający oświadcza, że jest administratorem zbioru danych osobowych o nazwie: „Dane OKR”.
2. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje warunkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Powierzającego w zakresie przewidzianym Umową o współpracy nr..... z dnia..... oraz Regulaminem wydawania i użytkowania Opolskiej Karty Rodziny i Seniora.

### § 2 Przetwarzanie danych

1. Podstawą do powierzenia danych Zleceniobiorcy jest podpisanie Porozumienia w zakresie partnerskiej współpracy w ramach wsparcia rodzin wielodzietnych i zastępczych oraz osób starszych w województwie opolskim w dniu 17 września 2013r./11 grudnia 2013 r. oraz podpisanie umowy o współpracy między Urzędem Gminy ..... a Urzędem Marszałkowskim Województwa Opolskiego, nr..... z dnia .....
2. Powierzający powierza Zleceniobiorcy dane niezbędne do wydania Opolskiej Karty Rodziny.
3. Wykonanie zadań związanych z wdrożeniem Opolskiej Karty Rodziny i Seniora, wymaga powierzenia Zleceniobiorcy zbioru danych, niezbędnego do wykonania zamówienia.
4. Rozpoczęcie prac z danymi osobowymi nastąpi po podpisaniu niniejszej umowy, poprzez rozpoczęcie procedury zbierania wniosków o wydanie Opolskiej Karty Rodziny i Seniora.

### § 3 Zakres przetwarzania

1. Zleceniobiorca może przetwarzać dane osobowe powierzone przez Powierzającego wyłącznie w celu, o którym mowa w § 2 ust. 1.

2. W celu określonym w ust. 1 Zleceniobiorca może przetwarzać dane w następującym zakresie:
  - a) przyjmowanie Wniosków
  - b) weryfikacja Wniosków
3. Okres przetwarzania danych osobowych obejmuje czas od dnia podpisania niniejszej umowy do jej odwołania.

#### **§ 4 Zabezpieczenia**

Zleceniobiorca jest obowiązany przed rozpoczęciem przetwarzania danych do podjęcia środków zabezpieczających zbiór danych, o których mowa w art. 36-39a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn.zm.).

#### **§ 5 Podwykonawstwo**

1. Zleceniobiorca oświadcza, że w ramach umowy będzie działał na zasadzie art. 31 ustawy o ochronie danych osobowych.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, na każdego jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
3. Umowa nie upoważnia Zleceniobiorcy do dalszego powierzania lub przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Powierzającego, innym podmiotom.

#### **§ 6 Ochrona danych**

Zleceniobiorca zobowiązuje się do szczególnej ochrony przekazanych mu do przetworzenia wszystkich danych, do zachowania ich w tajemnicy i nie przekazywania ich osobom trzecim, jak również do trwałego ich zniszczenia niezwłocznie po wykonaniu Zlecenia lub na każde żądanie Powierzającego.

#### **§ 7 Poufność**

1. Strony uzgadniają, że wszelkie dokumenty, materiały, dane i inne informacje związane z niniejszą Umową są poufne i są objęte tajemnicą. Strony zobowiązują się do dołożenia najwyższej staranności w celu zapewnienia tajemnicy danych, o których mowa wyżej.
2. Ujawnienie jakiegokolwiek informacji dotyczącej Umowy dopuszczalne jest jedynie wyjątkowo i tylko w takim zakresie, jaki jest niezbędny do prawidłowego wypełnienia obowiązków wynikających z niniejszej Umowy przez którąkolwiek ze Stron.
3. Zastrzeżenie to nie dotyczy udostępnienia Umowy ustawowym organom kontrolnym, właściwym dla każdej z umawiających się Stron. Tajemnicą nie są objęte informacje ogólnie dostępne.

#### **§ 8 Odpowiedzialność za szkody**

1. Zleceniobiorca odpowiada za szkody, jakie powstaną wobec Powierzającego lub osób trzecich w wyniku nie zgodnego z Umową przetwarzania powierzonych danych.

2. W razie rażącego naruszenia postanowień niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę, Powierzający jest upoważniony do dochodzenia odszkodowania odzwierciedlającego rzeczywiste szkody.

### **§ 9 Spory**

1. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozwiązywać na drodze negocjacji.
2. W razie niemożności polubownego rozwiązania sporów, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie Sąd właściwy ze względu na siedzibę Powierzającego.

### **§ 10 Ustalenia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mieć będą odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz przepisy regulujące inne rodzaje tajemnicy w tym w szczególności tajemnicę przedsiębiorstwa.
2. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie strony i obowiązuje do dnia wykonania przedmiotu umowy.
4. Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Zleceniobiorca

Powierzający

.....

.....